



## BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI   
 FORNITURE   
 SERVIZI

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione ufficiale:</b> Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture		
<b>Indirizzo:</b> Via Perathoner, 10		
<b>Città:</b> Bolzano	<b>C. A. P.:</b> 39100	<b>Stato:</b> Italia
<b>Punti di contatto:</b> Stazione Unica Appaltante <b>All'attenzione di</b> Helmut Marchetti		<b>Telefono:</b> +39 0471414030
<b>Posta elettronica:</b> agenturauftraege@provinz.bz.it		<b>Fax:</b> +39 0471414009
<b>Indirizzi Internet (se del caso)</b> Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): <a href="http://www.provincia.bz.it/acp">http://www.provincia.bz.it/acp</a> Indirizzo del profilo di committente (URL): <a href="http://www.gemeinde.kiens.bz.it">http://www.gemeinde.kiens.bz.it</a>		
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)		

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Livello centrale	<input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale	<input type="checkbox"/> Istituzioni europee
<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="checkbox"/> Altro:	



**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice</b>		
Demoricostruzione della caserma dei VV.FF di Casteldarne		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
<b>(a) Lavori</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>(b) Forniture</b> <input type="checkbox"/>	<b>(c) Servizi</b> <input type="checkbox"/>
Esecuzione <input checked="" type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi n. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/>	
Luogo principale di esecuzione: Casteldarne (Comune di Chienes - BZ)	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori:
_____	_____	_____
Codice NUTS: <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>		
<b>II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto</b>		
Demoricostruzione della caserma dei Vigili del Fuoco Volontari di Casteldarne su p.ed. 244, 29, 87 e 80/4 CC Casteldarne		
<b>II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi</b>		
Casteldarne (Comune di Chienes), Caserma VV.FF su p.ed. 244, 29, 87 e p.f. 80/4 CC Casteldarne		
<b>II.1.5.) Nomenclatura</b>		
<b>II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>
<b>Oggetti complementari</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>
<b>II.1.5.2) Categoria SOA</b>		
OG1.edifici civili e industriali (categoria prevalente); os06. finiture di opere generali in materiali lignei, plastici, metallici e vetrosi, os06. ausbauarbeiten mit holz, kunststoff, metall und glas, os28. impianti termici e di condizionamento, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi		
<b>II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No</span>		
<b>II.1.7) Lavori II.1.7.1) Divisione in lotti</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No</span>		
(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		
Un solo lotto <input type="checkbox"/>	Uno o più lotti <input type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Informazioni sulle varianti</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No</span>		

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**



**II.2.1) Importo dell'appalto**

Importo dell'appalto	1297278.77	Moneta:	EUR	
Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori)	21800	Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori)	1275478.77	Moneta: EUR

**II.2.1.1) Entità totale - Informazioni**

---



---



---



---

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:     o oppure in giorni:     (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure inizio:   /   /     (gg/mm/aaaa)

conclusione:   /   /



**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)**

Cauzione provvisoria e definitiva: vedi quanto specificato nel "Disciplinare di gara". Ammontare della cauzione provvisoria: 2 % dell'importo complessivo dei lavori

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Specificate nel capitolato speciale d'appalto – prima parte /d'oneri

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel Disciplinare di gara

**III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste**

Vedi quanto specificato nel Disciplinare di gara

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel Disciplinare di gara



**III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel Discipinare di gara

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione**

Sì  No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

---

---

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

Sì  No



**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipi di procedura**

Aperta
  Ristretta
  Negoziata  
 Appalto concorso
  Ristretta accelerata
  Negoziata accelerata

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale   
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito   
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione

**IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale**

no

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)**

AOV019/2013

**IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Disponibili fino al

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora:   :

Documenti a pagamento  Sì  No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_ 50 \_\_\_\_\_ Moneta: \_\_\_\_\_ EUR

Informazioni relative al costo:

Gli elaborati progettuali per tutti i lotti vengono forniti su un unico CD-ROM: dovranno essere ordinati tramite fax, contenente l'indirizzo esatto della ditta, previo pagamento del rimborso spese di Euro 50,00.

Condizioni e modalità di pagamento:

Il versamento, di Euro 50,00.-, deve avvenire sul c/c bancario n. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, codice B.I.C.: CRBZIT 2B 107; Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.a., Via Orazio 4/d – Bolzano), intestato alla Tesoreria dell'Agenzia Contratti Pubblici, specificando sul davanti la causale: SUA - Stazione Unica Appaltante Lavori – Cd-Rom". La ricevuta dell'avvenuto versamento dovrà essere allegata al fax d'ordinazione, dove dovrà essere indicato il numero di riferimento della gara e l'indirizzo esatto dell'impresa. Si invita gli offerenti a non inviare detta ricevuta anche via mail o per posta. Il Cd-Rom verrà spedito entro cinque giorni dall'ordine con lettera raccomandata. Consultazione gratuita dei documenti presso la segreteria dell'ente appaltante - vedi punto 1, Tel. 0471 – 0471 41 40 01 / 41 40 02, Fax: 0471 – 41 40 09, dalle ore 9.00 alle ore 12.00



**IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa)

**IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Altra: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)**

Fino al:   /   /     (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:    o oppure in giorni:       (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)



**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) Informazioni complementari (se del caso)**

Il Disciplinare di gara con i relativi allegati e la stima dei costi sono disponibili sul portale al seguente indirizzo: <http://www.banditaltoadige.it>. Gli elaborati progettuali vengono forniti su Cd-Rom secondo le modalità ed i termini indicati al punto IV.3.2) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare del bando di gara. Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo <http://www.banditaltoadige.it>. È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale. Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara sul portale entro e non oltre il sesto giorno prima della scadenza di presentazione delle offerte. Saranno prese in considerazione soltanto le richieste, formulate in lingua italiana o tedesca. per lavori: Termine di esecuzione: 240 giorni naturali e consecutivi decorrenti dal giorno successivo alla data del verbale di consegna dei lavori. La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere alla verifica di anomalia contemporaneamente delle migliori offerte, non oltre la quinta, ai sensi del comma 7 dell'art. 88 del D.Lgs. 163/06. Ai sensi dell'articolo 26-ter del decreto-legge n. 69, convertito con legge n. 98/2013, è prevista la corresponsione in favore dell'appaltatore di un'anticipazione pari al 10 per cento dell'importo contrattuale. L'anticipazione è subordinata a garanzie previste dal Regolamento d'attuazione del Codice de Lise. Ai sensi dell'art. 124 del D.P.R. n. 207/2010 è subordinata alla costituzione di garanzia fideiussoria bancaria o assicurativa di importo pari all'anticipazione maggiorato del tasso di interesse legale applicato al periodo necessario al recupero dell'anticipazione stessa secondo il cronoprogramma dei lavori, che verrà richiesta direttamente dall'ente committente. L'importo della garanzia viene gradualmente ed automaticamente ridotto nel corso dei lavori, in rapporto al progressivo recupero dell'anticipazione da parte dell'ente committente. CIG: 50920447A2 CUP: D83B11000520000 Responsabile del procedimento (RUP): Segretaria comunale Dr. Elfriede Steger RP SUA: Helmut Marchetti Ente committente: Comune di Chienes Estremi validazione progetto: Delibera Giunta n. 147 del 25.06.2013

**VI.2) Data di spedizione del presente avviso:**

(gg/mm/aaaa)





## ALLEGATO A

### Altri indirizzi e punti di contatto

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	C.A.P.:	Stato:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
<b>Punti di contatto:</b>		Telefono:
<b>All'attenzione di</b>		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		